



Cucharas PEINER Грейферы PEINER



PEINER Greifer

Mobile Antennenträger

Bergwerktechnik

Kabinen & Fahrerhäuser



Bienvenidos a SMAG

Добро пожаловать в SMAG

Salzgitter Maschinenbau AG (SMAG) es una mediana empresa alemana con sede central en Salzgitter dedicada a desarrollar, fabricar y distribuir maquinaria especial.

La empresa, fundada en 1919 y privatizada en 1994, es una Sociedad Anónima desde el año 2008.

Gracias a una técnica altamente perfeccionada de los productos, a una gran capacidad global de ventas y a una amplia red internacional de distribuidores y servicios, la empresa SMAG se ha ido abriendo camino hasta ocupar una posición líder en el mercado.

Salzgitter Maschinenbau AG (SMAG) является небольшим немецким предприятием, расположенным в Зальцгиттере, которое разрабатывает, изготавливает и реализует специальное оборудование.

Предприятие, основанное в 1919 году и приватизированное в 1994 году, с 2008 года является независимым акционерным обществом.

SMAG добился своего ведущего положения на рынке благодаря передовым техническим решениям своих продуктов и широкой международной сети представительств и сервисных центров.





Cucharas PEINER Грейферы PEINER

03

SMAG distribuye cucharas motorizadas, cucharas hidráulicas, cucharas de cable y mecanismos de giro bajo la conocida marca internacional PEINER Greifer. Las cucharas PEINER son las herramientas ideales para transbordar, desplazar y posicionar diferentes materiales. SMAG es líder del mercado especialmente en el ámbito de cucharas para la carga y descarga de buques que transportan graneles sólidos.

La historia de éxito de PEINER Greifer comienza en el año 1951 con la construcción de la primera cuchara – una cuchara monocable mecánica de 300 litros.

Hoy en día, SMAG ofrece una amplia gama completa de productos: cucharas mecánicas de 4 cables, cucharas electrohidráulicas motorizadas, cucharas monocable con control remoto, cucharas hidráulicas, mecanismos de giro (rotadores) y cucharas especiales, por ejemplo, con una capacidad de carga de más de 50 m³.

Под всемирно известной маркой PEINER Greifer компания SMAG продает моторизированные, гидравлические и канатные грейферы, а также поворотные устройства. PEINER Greifer можно всегда найти там, где ведутся погрузочно–разгрузочные работы или транспортировка различных грузов.

История успеха марки PEINER Greifer началась в 1951 году с постройки первого грейфера – механического 300-литрового одноканатного грейфера.

Сегодня компания SMAG предлагает полный ассортимент продукции: механические четырехканатные грейферы, электрогидравлические моторные грейферы, радиоуправляемые одноканатные грейферы, гидравлические грейферы, поворотные механизмы (ротаторы) или специальные грейферы, например, с вместимостью до 50 м³ и больше.





tipo EGF
Тип EGF

Cuchara bivalva PEINER

Двухчелюстные грейферы PEINER

04

Cuchara bivalva PEINER

Las áreas de aplicación de las diferentes cucharas bivalvas son muy diversas: puertos, empresas de transbordo de materiales, buques de carga a granel, plantas industriales y, para las cucharas hidráulicas, también construcción de carreteras y obras subterráneas y de perforación. Los materiales de transbordo pueden ser asimismo muy variados: carbón, minerales, metales, cereales, abono etc... El diseño de las cucharas y las pinzas se adapta a las diferentes mercancías a granel que van a ser manipuladas.

PEINER ofrece también diseños de cucharas especiales con diferentes sistemas de hermetización para evitar o reducir las pérdidas de granulado y las emisiones de polvo.



tipo VSG
Тип VSG

Двухчелюстные грейферы PEINER

Области применения двухчелюстных грейферов очень разнообразны: погрузочно-разгрузочные работы в портах и на сухогрузах, на промышленных предприятиях, а также подземные работы и дорожное строительство – для гидравлических грейферов. Такими же разнообразными могут быть и грузы для захвата: уголь, руда, минералы, зерно, удобрения и т.д. Конструкция челюстей и ножей приспосабливается к конкретному навалочному материалу. Во избежание или для снижения просыпаний и пыления по желанию могут быть установлены конструкции челюстей с различными системами уплотнений.



tipo EGF
Тип EGF



tipo MZGL
Тип MZGL



tipo MZGL
Тип MZGL

05

Cuchara bivalva motorizada PEINER (MZG/MZGL)

Las cucharas bivalvas motorizadas (MZG/MZGL) se utilizan con grúas monocable y requieren la alimentación eléctrica de la grúa. Ventajas: el control de la cuchara puede ser integrado en el control de la grúa para ser manejado desde la cabina. Gracias a su alta presión de cierre alcanzan un grado de llenado óptimo.

Cuchara monocable con control remoto PEINER (EGF)

Las cucharas monocable con control remoto de aplicación universal son muy flexibles se pueden usar con todos los tipos de grúas. Su gran ventaja es que no necesitan alimentación eléctrica de la grúa, sólo basta con recargar las baterías (acumuladores) y la cuchara estará lista para el servicio



Моторные двухчелюстные грейферы PEINER (MZG/MZGL)

Моторные двухчелюстные грейферы (MZG/MZGL) применяются на одноканатных кранах и требуют подачи электропитания от крана. Их преимущества: управление грейфером можно интегрировать в управление краном и, соответственно управлять грейфером из кабины. Благодаря высокому усилию при закрытии достигается оптимальная степень наполнения.

tipo EGF/Тип EGF



Радиоуправляемые одноканальные грейферы PEINER (EGF)

Радиоуправляемые одноканальные грейферы являются сменными и универсальными приспособлениями, которые применяются на любых кранах, соответствующей грузоподъемности. Абсолютным их преимуществом является то, что им не требуется электропитание от крана – только зарядить батареи (аккумуляторы), и грейфер готов к работе.



tipo EGF
Тип EGF



tipo VSG
Тип VSG



tipo SCG
Тип SCG

Cuchara bivalva de 4 cables PEINER (VSG)

La cuchara bivalva de 4 cables debe su nombre a los dos cables de levante y a los dos cables de cierre procedentes de la grúa. Gracias a la distribución óptima del propio peso de la cuchara y de la capacidad de carga de la grúa se logra alcanzar un grado de eficacia máximo con un mantenimiento mínimo.

Cuchara de pantógrafo “Lobster” PEINER (SCG)

Basándose en el principio de tijera y del único paso doble del cable de cierre, esta cuchara es la herramienta ideal para descargar barcos de forma rápida y eficiente.



tipo VSG
Тип VSG



tipo SCG
Тип SCG

Четырехканатные двухчелюстные штанговые грейферы PEINER (VSG)

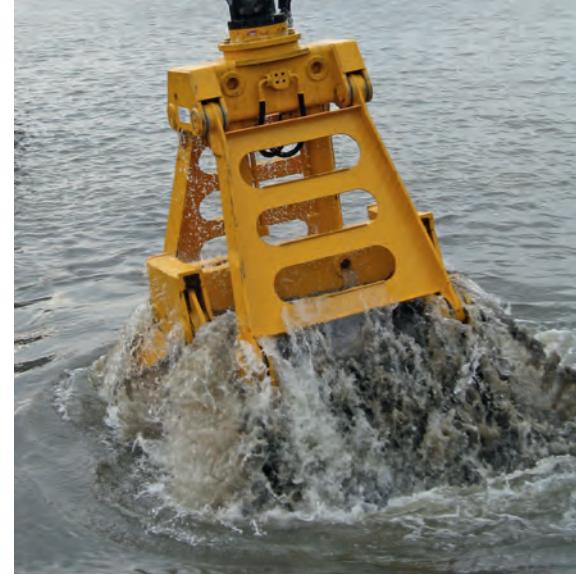
Применение двух подъемных и двух замыкающих канатов легло в основу названия этого типа грейферов. За счет идеального соотношения между собственной массой грейфера и грузоподъемностью крана достигается максимальная эффективность работы, при этом данный тип грейфера имеет низкую стоимость техобслуживания.

Ножничные грейферы PEINER „Lobster“ (SCG)

Основанные на принципе работы ножниц и имеющие два блока, последовательногибаемых замыкающими тросами, эти грейферы идеально приспособлены для быстрой и эффективной разгрузки судов.



tipo HZG
Тип HZG



tipo HZVG
Тип HZVG

Cuchara bivalva hidráulica PEINER (HZG)

La cuchara bivalva hidráulica puede ser combinada con excavadoras de diferentes pesos de servicio y máquinas transbordadoras de materiales utilizadas en la construcción de carreteras y el transbordo de mercancías a granel. Su innovador sistema de cambio de cucharas ofrece un amplio ámbito de aplicación. Las cucharas bivalvas hidráulicas con protección contra el polvo adicional requieren un mantenimiento muy bajo y son especialmente ecológicas.



tipo HZG
Тип HZG



Гидравлические двухчелюстные грейферы PEINER (HZG)

В строительстве дорог и перевалке насыпных грузов для всех экскаваторных работ и перевалочных машин широко используется гидравлический двухчелюстной грейфер. Его инновационная система смены челюстей обеспечивает разнообразные возможности применения. Конструкции выгодны в техобслуживании и имеют дополнительную защиту от выбросов пыли, поэтому экологически безопасны.



tipo HZG/Тип HZG



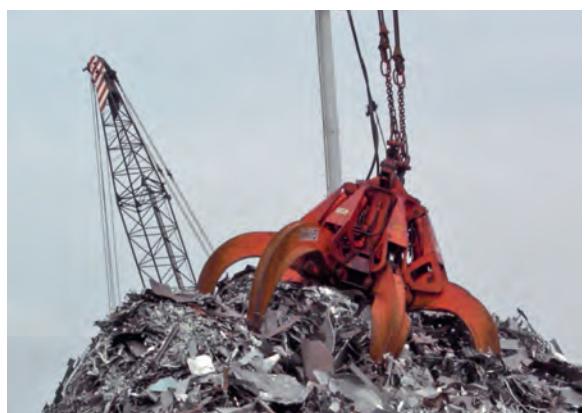
tipo MMG
Тип MMG

Cuchara multivalva PEINER Многочелюстные грейферы PEINER

08

Los ámbitos de aplicación de la cuchara multivalva son: puertos, fábricas de acero, depósitos de chatarra, plantas de procesamiento de basura, plantas de incineración de basura, basureros y depósitos colectores; estos tipos de cuchara son ideales para transportar mercancías a granel como: chatarra, basura, biomasa (virutas y aglomerado de madera etc...). PEINER ofrece la posibilidad de realizar trabajos rápidos y eficientes poniendo a disposición varias cucharas de diseño individual adaptadas a las diferentes exigencias.

Области применения многочелюстных грейферов: порты, сталелитейные заводы, станции по переработке металломолома и мусора, установки по сжиганию мусора, свалки и водосборы. Они лучше всего приспособлены для навалочных материалов, таких как лом, мусор, биомасса (древесная щепа, гранулы и т.д.). Приспособленные к конкретным целям, индивидуальные конструкции с различным количеством челюстей позволяют быстро и эффективно выполнять работы.



tipo MMG
Тип MMG



tipo MMGL
Тип MMGL



tipo MMGL
Тип MMGL

Cuchara multivalva motorizada PEINER (MMG/MMGL)

Las cucharas multivalvas motorizadas se adaptan individualmente al material de transbordo a través de sus mandíbulas de propulsión individual. La altura constructiva óptima, el bajo centro de gravedad y el robusto diseño garantizan la aplicación universal de la MMG/MMGL. La cuchara multivalva motorizada ofrece 3 series diferentes para cubrir diversos ámbitos de aplicación:

Моторные многочелюстные грейферы PEINER (MMG/MMGL)

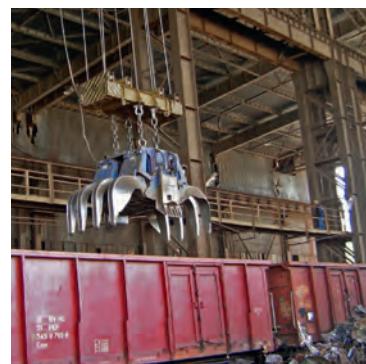
Моторные многочелюстные грейферы индивидуально приспособливаются к перегружаемому материалу благодаря своим створкам с собственным отдельным приводом. Оптимальная высота, низко расположенный центр тяжести, а также прочная конструкция гарантируют универсальные возможности применения грейферов серии MMG/MMGL. Три конструктивных ряда удовлетворяют потребности в сферах применения:



tipo MMRG / Тип MMRG

Cuchara bivalva motorizada de mandíbulas rectangulares PEINER (MMRG)

Esta cuchara bivalva ha sido diseñada para descargar vagones de tren y camiones y ofrece una capacidad de transbordo hasta 4 veces mayor que las cucharas bivalvas convencionales. Adicionalmente a las mandíbulas de propulsión individual, la cuchara dispone de dos puntales hidráulicos, ubicados en la cara frontal, que optimizan el comportamiento de llenado.



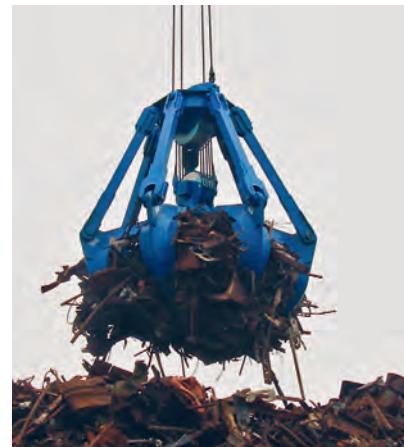
tipo MMRG / Тип MMRG

Моторные многочелюстные прямоугольные грейферы PEINER (MMRG)

Грейфер, специально разработанный для разгрузки железнодорожных вагонов и грузового автотранспорта, имеет перевалочную производительность, в 4 раза превышающую производительность обычных многочелюстных грейферов. Помимо двух челюстей приводимых створок имеются два гидравлических цилиндра последующей оптимизации захвата.



tipo MMG / Тип MMG



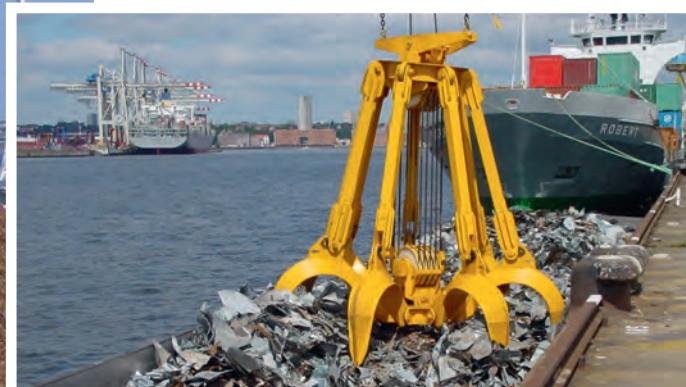
tipo VMG
Тип VMG

Cuchara multivalva de 4 cables PEINER (VMG)

Estas robustas cucharas ofrecen una gran capacidad de descarga, un mantenimiento mínimo y un tiempo de vida útil extremadamente largo. La excelente relación entre el peso propio y el peso del contenido de las mandíbulas garantiza una buena penetración de las mandíbulas en el producto a granel.

Четырехканатные многочелюстные грейферы PEINER (VMG)

Данный тип грейфера отличают высокая надежность и производительность, неприхотливость в техобслуживании и долговечность. Благодаря оптимальному соотношению собственной массы грейфера и массы груза, они гарантируют хорошее проникновение в насыпной материал.



tipo VMG
Тип VMG



tipo HMG
Тип HMG

11

Cuchara multivalva hidráulica PEINER (HMG)

La cuchara multivalva hidráulica se adapta a todas las áreas de aplicación de cualquier tipo de máquina y dispone de mandíbulas de propulsión individual. Gracias a su amplia oferta de mandíbulas posibilita un trabajo rápido y eficiente y es la cuchara ideal para transbordar basura y chatarra

Гидравлические многочелюстные грейферы PEINER (HMG)

Гидравлические многочелюстные грейфер является универсальным устройством, имеющим челюсти с отдельным приводом и применяется на любом механизме, соответствующей грузоподъемности. Благодаря большому разнообразию конструкций челюстей он обеспечивает эффективную работу и является оптимальным грейфером для перегрузки лома и мусора.



tipo HMG
Тип HMG



tipo HMG / Тип HMG



tipo HMG / Тип HMG



tipo MMRG
Тип MMRG



Тип MHG
Тип MHG

Pinza para madera PEINER

Захваты для круглого леса PEINER

12

Las pinzas PEINER para madera se utilizan en puertos marinos y fluviales, en aserraderas y en lugares de almacenaje de madera, siendo extremadamente rentables y muy seguras.

Захваты PEINER для круглого леса наиболее рентабельно и максимально безопасно применяются в морских и речных портах, на лесопилках или складах пиломатериалов.

Pinza electrohidráulica para madera PEINER (HHG)

Las pinzas electrohidráulicas para madera son la herramienta ideal para transbordar madera en rollo, troncos individuales y atados de troncos – rápidas, robustas y fiables. Gracias a la rápida apertura y cierre de las mandíbulas, los modelos HHG pueden ser utilizados con máquinas de transbordo y son las pinzas perfectas para la industria maderera.

Гидравлические захваты для круглого леса PEINER (HHG)

Гидравлические грейферы для леса идеальны для перевалки кругляка, отдельных бревен или пакетов леса – быстро, надежно и безопасно. Благодаря короткому времени закрытия и открытия захватов грейфера, грейферы HHG используются с перевалочным оборудованием и являются превосходными грейферами для деревообрабатывающей промышленности.

Pinza motorizada para madera PEINER (MHG, MBG, MBGS)

Las pinzas motorizadas para madera se utilizan con grúas eléctricas. Dependiendo de sus principios constructivos correspondientes son apropiadas para el transbordo de madera en rollo, troncos individuales y atados de troncos – sección transversal de las pinzas de hasta 8,5 m² - o para el transbordo de troncos individuales – madera de árboles europeos frondosos y madera exótica dura hasta un diámetro de aproximadamente 2.000 mm.

Моторные грейферы для круглого леса PEINER (MHG, MBG, MBGS)

Моторные грейферы для леса используются на электрокранах. В соответствии с различными принципами конструкции они пригодны для перевалки круглого леса, отдельных бревен или пакетов леса – поперечное сечение стволов до 8,5 m² - или для перегрузки отдельных бревен – от европейских лиственных пород и до экзотических твердых пород дерева диаметром до 2000 mm.



tipo HHG
Тип HHG



tipo HHG
Тип HHG



Mecanismo giratorio PEINER

Поворотные устройства PEINER

13

El mecanismo de giro se utiliza para girar y posicionar cargas como contenedores, palés, troncos de árboles, fardos y también cucharas.

для поворота и размещения грузов, например, контейнеров, паллет, штучного груза и грейферов.

Actualmente, los mecanismos de giro PEINER forman parte del equipamiento básico de casi todas las grúas móviles para puertos, pero también pueden ser montados en grúas estacionarias para cargas generales y en grúas de cubierta. Los mecanismos de giro se utilizan para girar la carga suspendida del gancho de grúa desde la cabina del operador de grúa.

Hoy en día, los mecanismos originales electromecánicos, con una capacidad de carga de 5-32 toneladas, se complementan con mecanismos electrohidráulicos. La capacidad de carga actual es de más de 200 toneladas.

Cucharas especiales para aplicaciones especiales

SMAG desarrolla, construye y fabrica soluciones individuales para cualquier tipo de aplicación, incluso bajo condiciones extremas de servicio y climáticas.



tenazas para manipular bloques
Щипцы для Камня

Поворотное устройство PEINER, как правило, входит в основное оборудование почти каждого портового мобильного крана, а также применяется на стационарных кранах для штучных грузов и палубных кранах. Поворотные устройства применяются там, где оператору требуется повернуть груз в подвешенном состоянии.

Изначально электромеханические устройства с грузоподъемностью 5 - 32 т. в последствии заменяются на устройства с электрогидравлическим приводом. Грузоподъемность на сегодня составляет 200 т и выше.

Специальные грейферы для особых видов применения

SMAG разрабатывает, конструирует и производит индивидуальные решения для любого возможного применения, а также с учетом крайних условий эксплуатации и климатических условий.



tipo SW
Тип SW



tipo SW
Тип SW



gancho tipo "C"
С-крючки



Transporte/Транспорт

Generalmente, las cucharas y pinzas PEINER se transportan en camiones por carretera o plataformas abiertas (Flat Rack) por mar. Las cucharas de menor tamaño se transportan en contenedores. Si fuera necesario, existe la posibilidad de desmontar algunas piezas constructivas de las cucharas para transportarlas.

Las grúas con grandes capacidades de carga requieren cucharas de tamaño mayor, por lo que no siempre es posible transportarlas por carretera completamente montadas. Gracias a la excelente infraestructura de Salzgitter, las máquinas se transportan a menudo a bordo de barcos fluviales hasta el puerto de salida.

Alternativamente, existe también la posibilidad de desmontar las cucharas para transportarlas. En este caso, se requiere la supervisión de un técnico de servicio SMAG, de un representante de servicio SMAG o del personal de servicio del cliente que actúe según las instrucciones SMAG para volver a montarlas.

Как правило, грейферы PEINER доставляются морскими судами и автотранспортом на горизонтальных платформах. Грейферы меньшего размера перевозятся в контейнерах. При необходимости для этого демонтируются на части.

Растущая грузоподъемность кранов требуют более крупных грейферов, которые зачастую невозможно перевозить по дорогам в собранном состоянии. Благодаря выгодному расположению города Зальцгиттер существует возможность транспортировки речным путем до порта отправки. Крупные грейферы, перевозятся разобранном состоянии. Окончательная сборка выполняется непосредственно на месте под руководством сервисного инженера SMAG или сервисного партнера, или техническим персоналом заказчиком по инструкциям SMAG.





Descripción técnica

Технические данные

15

A menudo, las cucharas bivalvas se utilizan en aplicaciones con múltiples finalidades, es decir, con mercancías a granel de diferentes granulometría. Por esta razón, las cucharas ofrecen varias posibilidades de reducir el volumen para transportar mercancías a granel de forma más compacta evitando así sobrecargar la cuchara y la grúa.

Para ello existen a disposición tapas de descarga de dos volúmenes – abiertas y cerradas – y elementos de inserción para la reducción múltiple del volumen hasta aproximadamente el 50 % del volumen original. Para cargas muy finas se ofrecen cubiertas antipolvo que evitan la pérdida de partículas de polvo debido al viento – lo cual ayuda a proteger la ecología.

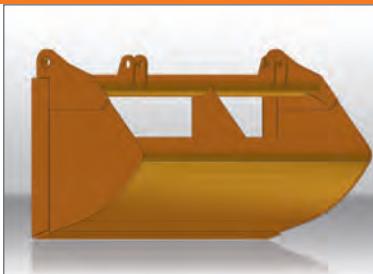
SMAG distribuye cucharas multivalvas con diversas formas de mandíbula adaptadas a los diferentes materiales de transbordo:

abiertas para mercancías de gran volumen,

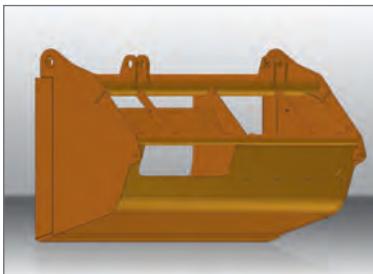
semiabiertas para numerosas aplicaciones como chatarra triturada, desecho de chatarra, basura doméstica, maderas, etc...,

cerradas para biomasa, HBI (briquetas de acero) y lingotes (lingotes de acero).

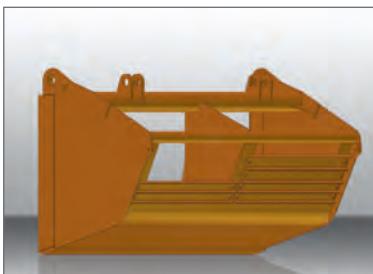
tipos de cucharas vivavals
вид челюстей : двухчелюстной грейфер



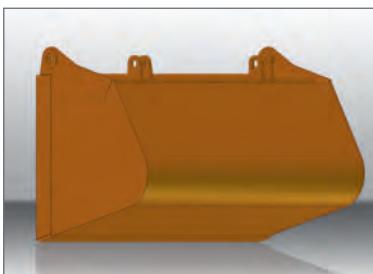
diseño estandar / Стандартный дизайн



tapas de descarga / пересыпные заслонки



tapas para reducir volumen / втягиваемые элементы



cubiertas anti polvo / кожухи

formas de mandibulas / вид челюстей : многочелюстной грейфер



abierta / открытая

semi abierta / полуоткрытая

cerrada / закрытая



Red mundial de distribuidores y servicios
Международная сеть представительств и сервисных центров



PEINER Greifer

Mobile Antennenträger

Bergwerktechnik

Kabinen & Fahrerhäuser

SMAG
Salzgitter Maschinenbau

Salzgitter Maschinenbau AG
Windmühlenbergstraße 20-22
D-38259 Salzgitter

Postfach 51 16 40
D-38246 Salzgitter

E-Mail: peiner@smag.de
Internet: www.peiner.de
Internet: www.smag.de

Tel.: +49 (0) 53 41 / 3 02 - 6 47
Fax: +49 (0) 53 41 / 3 02 - 4 24